

SÉOOME ,L.

ŌDE Monokōole de krētikēs Pēonikes,

Tétramètres non kadansés.

U - - , - U - , - U - , U - - |

U U U - , U - - , U - - , - U - |

LE DIEU des Dieus le fort hōte man t a par lé,
T̄te la t̄r' a san blant de puis l'ēt jus k'ă l'œst.
De Sī ōn le beō mont DIEU bri lant tre lui ra :
Nô tre DIEU pa rœ tra : plu s i ne se ra mu ęt.
5 Ū ne flan me flan bant de vo re ra de vant lui :
De z o ra je s a lan t̄r de lui tan p̄te ront.
Sieus da nhô t ă pe le ra, é l̄es t̄r re z an bas
P̄r ju j̄er, é f̄e re drœ t ă son peu ple vék sé.
A san blés mœ tre t̄s m̄s é leu s, é m̄s bons,
10 Kĩ m'ont f̄et le s̄er mant par sa kri fi s' al li és.
É l̄es sieus du jrand DIEU la jus ti s' ă non se ront,
É kri ront ke DIEU m̄m' êt le hôt jus ti siér.
An ta n ô peu ple mién (kar je par l') l̄ sră ęl
Je te pro t̄s te ke je suis le tién DIEU le vr̄e DIEU.
15 Ar ju ěr je ne te veu p̄r sa kri fi se non f̄et :
De kœ te z o lo kos tes san fi n̄er n'on t é té
De vant mœ : ne je ne pran de ta m̄z o n un b̄x vart,
Ne je ne veu p̄ein t a vōer k̄e ke b̄x. de t̄s pars.
T̄t le b̄e ta l̄ vi van t oos fo r̄ê s êt ă mœ :
20 L̄es tr̄ peō s é pan dus de mi le mons son t ă mœ.
T̄t le kon te ke ko nœ de z œ zeos mon t̄e ğars.
An ma pui san se j'ę le z a ni moos sō va jins.
Kand la f̄eim me pran drœt rién ne t'an mon tre rôe :
Kar le mon d' é se ki êt dan le mon d' êt ă mœ.
25 Sûi-je man jeur de ch̄er ? s̄ui-je beu veur de sanĵ,
Ni de b̄s, ne de to reōs ? Sa kri fi' ă ton DIEU,
T̄te l̄x an je, t̄s veu s a dre san t ò tr̄e hōt.

Sī tu ẹ s a fli jế, vién me re ke rir se kɔrs :
 Kand je te de li vre rẹ mǎ kloę re se lẹ bre ras.
 30 Ò mế chant DIEU di ra. Pɔr kỏ ấs- tu mẹs loęs
 Dan ta bɔc che, tɔj ɔrs mo n a li an se van tant,
 É hẹs d'ê tr' an se ɲế mế pri zant mẹs sta tus ?
 Sī tu vọs le lar ron tu te plês de son mế fẹt :
 É tu te fẹs dẹs ri bọs kon pa ɲo n ế par so niér.
 35 É ta bɔc che blas fé mant s'a ban do ne tɔ t' ò mal :
 É ta lan ɲe kỏ te leũ z' a fũ te tɔ te t্রেi zon.
 An tre jan ɲleurs se ant kon tre ton frẻ re mế dis :
 É san vẹ ɲo ɲe le fi s de ta mế r' a s ɔ tra jế.
 Tɔt se mal tu as fẹ t . ế pɔr se ke me suis teu,
 40 Sot tu a s i ma ji nế ke je suis pa rẹ t ấ toę.
 Mẹs je t'an đǎ ti rẹ le me tant de vant te z ieus.
 Je vɔs prĩ d'ĩ pan sẻr vɔs kĩ ɔ bli ếs DIEU
 Ke sĩ je vấ vɔs ra vir nul ne se trɔ v' ò re kɔrs.
 Kĩ la ɔ an je sǎ kri fi', il me rand l'o neur du.
 45 Ầ se lui kĩ le che min de DIEU mẹt de vant soę,
 L'ầ dre se je mon tre rẹ, ế le sa lut de son DIEU.